

The House resumed debate on the motion of Mr. Bussières, seconded by Mr. Pinard,—That Bill C-93, An Act to amend the statute law relating to certain taxes and to provide other authority for the raising of funds, be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

And debate continuing;

Pursuant to Standing Order 26, at 8.00 o'clock p.m., Mr. Clark (Yellowhead), seconded by Mr. Nielsen, moved,—That this House do now adjourn.

And debate arising thereon;

12.00 o'clock midnight

And debate continuing;

The attention of the Acting Speaker having been drawn to the want of a quorum;

And a count of the House having been taken and there being less than twenty Members present;

The names of the Members present were taken down as follows: The Acting Speaker (Mr. Ethier), Messrs. Blenkarn, Clarke (Vancouver Quadra), Cooper, Corbett, Crosby (Halifax West), Dinsdale, Fennell, Greenaway, Gurbin, Gustafson, Jelinek, King, Kushner, Lewis, McCain, McDermid, McKinnon, Taylor, Waddell and Wright.

The Acting Speaker (Mr. Ethier) declared the House adjourned.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Gurbin, Dawson and Dingwall for Messrs. Bosley, Bockstael and Evans on the Standing Committee on Energy Legislation.

Messrs. Gustafson and Mazankowski for Messrs. Thomson and Lambert on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Thacker for Miss Carney on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Lambert and Miss MacDonald for Messrs. Fennell and Towers on the Standing Committee on Veterans Affairs.

Mr. Anguish for Mr. Orlikow on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Young for Mr. Knowles on the Standing Committee on Veterans Affairs.

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. Bussières, appuyé par M. Pinard,—Que le Bill C-93, Loi modifiant certaines lois fiscales et prévoyant d'autres sources de financement, soit maintenant lu une deuxième fois et déferé à un Comité plénier.

Le débat se poursuit;

A huit heures du soir, en conformité des dispositions de l'article 26 du Règlement, M. Clark (Yellowhead), appuyé par M. Nielsen, propose,—Que cette Chambre s'ajourne maintenant.

Il s'élève un débat;

Le débat se poursuit;

On signale à l'Orateur suppléant qu'il n'y a pas quorum;

Et les députés à la Chambre étant comptés, moins de vingt députés sont présents;

Les noms des députés présents sont consignés aux *Journaux* ainsi qu'il suit: M. l'Orateur suppléant (M. Ethier), MM. Blenkarn, Clarke (Vancouver Quadra), Cooper, Corbett, Crosby (Halifax-Ouest), Dinsdale, Fennell, Greenaway, Gurbin, Gustafson, Jelinek, King, Kushner, Lewis, McCain, McDermid, McKinnon, Taylor, Waddell et Wright.

L'Orateur suppléant (M. Ethier) déclare la Chambre ajournée.

Modifications de la composition des comités

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'alinéa b) du paragraphe (4) de l'article 65 du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée, ainsi qu'il suit:

MM. Gurbin, Dawson et Dingwall en remplacement de MM. Bosley, Bockstael et Evans sur la liste des membres du Comité permanent de la législation énergétique.

MM. Gustafson et Mazankowski en remplacement de MM. Thomson et Lambert sur la liste des membres du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

M. Thacker en remplacement de M^{lle} Carney sur la liste des membres du Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

M. Lambert et M^{lle} MacDonald en remplacement de MM. Fennell et Towers sur la liste des membres du Comité permanent des affaires des anciens combattants.

M. Anguish en remplacement de M. Orlikow sur la liste des membres du Comité permanent des prévisions budgétaires en général.

M. Young en remplacement de M. Knowles sur la liste des membres du Comité permanent des affaires des anciens combattants.

Minuit